



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

BRE

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**BRANCARE.** v. a. Agarrar.  
*Brancare.* Pegar, tomar.

**BRANCATA.** f. f. Punhada, tanta materia, quanta se pôde apañhar n' huma mão, mão cheia.

**BRANCHETTO.** dim. m. Pequena manada, pequeno rebanho.

**BRANCHIE.** f. f. plur. Barbatanas dos peixes vizinhas aos rabos, que os ajudão a nadar.

**BRANCHINO.** dim. m. NA. f. Pequena pata dos animaes, que tem dedos, garras, unhas, pequena garra.

**BRANCIGARE.** v. a. Manuziar, apalpar, tocar a miude com a mão, palpar, passar alguma coula pelas mãos, manear.

**BRANCICATO.** adj. m. TA. f. Manuziado, tocado, palpado, passado pelas mãos, maneadado.

**BRANCICATORE.** v. m. } Que manuzia, que to-  
**BRANCICONE.** adj. m. } ca, que apalpa, que  
passa pelas mãos, o que, ou a que descompõe.

**BRANCIONE.** adv. As apalpadelas, apalpando.  
*Brancione.* v. Carpone.

**BRANCO.** f. m. Rebanho, manada, multidão de animaes juntos.

**BRANGOLARE.** v. n. Andar ás apalpadelas, ir apalpando, palpar, tentar, ir, andar com tento; ir, andar a quatro pés, como as bestas.

**BRANCOLONE,** e } As apalpadelas, apalpando, a  
**BRANCONI.** adv. } quatro pés.

**BRANCORSINA.** f. f. Acantho, branca urfina, herua Gigante, herua medicinal.

**BRANCUCCIA.** dim. DIBRANCA. Unha, garra pequena, pequena pata.

**BRANDELLINO.** dim. m. DI BRANDELLO. Bocadoinho, pedacinho, migalha, pedaço pequeno.

**BRANDELLO.** f. m. Pedaço, bocado.  
*Fare in brandelli.* Cortar, fazer em pedaços.

**BRANDIMENTO.** f. m. A acção de brandir, de manear, de mover na mão huma espada, huma lança.

**BRANDIRE.** v. a. Vibrar, brandir, manear, mover, agitar, facudir huma arma com a mão.  
*Brandire.* no fig. Tremar, estar vacillante.

**BRANDIRSI.** v. n. p. Empavonar-se, andar com gravidade, andar com certa affectação, ter hum modo de andar affectado, e ridiculo.

**BRANDISTOCCO.** f. m. Bordão ferrado em ambas as pontas grande pela fórma de hum pique pequeno, de que usão em Flandres para saltar os canaes.

**BRANDO.** f. m. Grossa espada de aço, que se manearva com ambas as mãos. Palavra Poetica.

**BRANDONE.** f. m. Pedaço, bocado.

**BRANO.** f. m. Bocado, pedaço, parte arrancada com violencia de hum todo, e diz-se ordinariamente de carne, ou de panno.  
*Non se tener brano.* } Estar, ou ter vestido feito  
*Cascar a brani.* } em pedaços, já velho, consumido: fallando-se de vestidos, ou de outras coufas semelhantes.  
*Levar i brani di che che sia.* Dizer mal, desacreditar.  
*Fare in brani.* Fazer em pedaços.

**BRANTA.** v. BERNACLA.

**BRASCA.** f. f. } Couve.  
**BRASSICA.** }

**BRAVA.** f. f. Especie de alfarroba, legume.

**BRAVACCIO.** peior. m. CIA. f. Espadachim, rufião, valentão, jactancioso, muito feroz, vanglorioso, desvanecido, patarata.

**BRAVAMENTE.** adv. Valentemente, animosamente, fortemente, vigorosamente, á valentona.  
*Bravamente.* Honestamente.

**BRAVARE.** v. a. Ralhar, ameaçar altivamente, imperiosamente, insultar, reprehender asperamente a quem.

**BRAVATA.** f. f. Ralho, ameaço, vangloria, vaidade mal fundada, fanfarrice, a acção de ralhar, de ameaçar.  
*Parte I.*

**BRAVATORIO.** adj. m. RIA. f. Reprehensivo, que ameaça.

**BRAVAZZO.** v. BRAVACCIO.

**BRAVAZZONE.** aug. Grande fanfarrão, grande espadachim, grande rufião, muito desvanecido, mui vanglorioso.

**BRAVEGGIARE.** v. n. Enfurecer-se, fer fero, bravo, arrogante, feroz, saltar com soberba, obrar com altivez, fer cruel.  
*Braveggiare.* Fallando-se dos cavallos. Saltar com braveza, com bello ar, quasi mettendo tudo debaixo dos pés, rinchando, &c.

**BRAVERIA.** v. BRAVURA.

**BRAVETTO.** adj. m. TA. f. Hum pouco feroz.

**BRAVICORNISSIMO.** sup. m. Muito valente pelos seus cornos.

**BRAVIERE.** f. m. Especie de passaro.

**BRAVISSIMAMENTE.** adv. sup. Valerosissimamente, com muito valor.

**BRAVISSIMO.** sup. m. MA. f. Valerosissimo, muito valente, ferocissimo, muito feroz.

**BRAVO.** adj. m. VA. f. Animoso, valente, cheio de animo, feroz, valeroso, alentado, atrevido, bravo.  
*Bravo Poeta.* Douro Poeta.  
*Un bravo Scrittore.* Hum sabio Escriitor.  
*Un bravo Artefice.* Hum excellente Artífice.  
*Brava bestia.* Besta indomita, que se não pôde amansar.  
*Bravo cavallo.* Valente cavallo, potente.  
*Bravo.* Fallando-se de bois, vacas, &c. indomavel, feroz, bravo.

**BRAVO.** f. m. Camarada, espadachim, valentão, arrojado, assaffino, o que acompanha, o que segue a quem para o defender.

**BRAVONE.** v. BRAVACCIO.

**BRAVURA.** f. f. Braveza, valentia, fereza, ferocidade, valor, animo intrepido, esforço, bramura.  
B R E

**BRÈCCIA.** f. f. Brecha, rotura de alguma parte da claufura.  
*Brèccia.* Brecha; abertura, rotura, que se faz nas muralhas de huma Cidade, de huma Praça, pelo meio da qual se faz caminho para se penetrar a parte opposta. Termo de Guerra.  
*Brèccia.* v. Bricca.  
*Brèccia.* no fig. Impresão, ataque, persuasão.  
*Far brèccia.* no fig. Persuadir, atacar, fazer impresão, brecha, conseguir.  
*Brèccia.* Qualidade de marmore verde, que se tira dos montes Pirineos.

**BRENNA.** f. f. Cavallo máo, findeiro, cavallo de pouco preço, de pouca estimação.

**BRENTA.** f. f. Odre, barril de vinho, que trazem os mariolas ás costas para transportar o vinho, cesto de vindima.

**BRENTATORE.** v. m. O que traz ás costas odres de vinho, o que accarreta os cestos vindimios.

\* **BRÈTTINE.** v. REDINE.

**BRETTO.** adj. m. TA. f. Esteril, de pouco fruto, que não produz nada.  
*Bretto.* Avarento, tenaz.  
*Bretto.* Tolo, nefcio, ridiculo, fatuo, pateta.  
*Bretto.* Pobre, necessitado, miseravel.

\* **BRETTÓNICA.** f. f. Bretónica, planta cefálica, diuretica, e vulneraria. Herva medicinal.

**BREVE.** f. m. Breve, reliquiario, nomina, pequeno embrulho com reliquias, e orações dentro, que os Christãos trazem por devoção ao peſcoço.  
*Breve.* Escriitura breve, summario, pequeno escrito, composição breve.  
*Breve.* Breve, letras Pontificias, mandado do Papa, Bulla.  
*Appiccar brevi.* Proverbio. Recommendar-se a alguém em vão, sem poder conseguir alguma coufa.

**BREVE.** adj. m. f. Breve, curto, que tem pouca exten-

tensão, e propriamente se diz do tempo, ou de cousas, que digão relação ao tempo.  
*Breve curso.* Breve curso.  
*Breve via.* Pequeno caminho.  
*Breve scrittura.* Curta escrita, pequena escritura, isto he, que se pôde correr, se pôde andar, se pôde fazer, ou ler em breve tempo.  
*Breve syllaba.* Syllaba breve, que he opposta á longa, na pronunção da qual se gasta hum só espaço de tempo. Termo de Grammatica.  
*Breve.* Pequeno.  
*Breve.* Pouco, em pouca quantidade.  
**BREVE.** adv. Brevemente, com brevidade, succintamente, em poucas palavras.  
*In breve.* Com brevidade, em pouco tempo, succintamente, em poucas palavras, brevemente.  
*Breve.* Finalmente, em conclusão, em fim.  
**BREVENTE.** adv. de tempo. Brevemente, em pouco tempo.  
*Brevemente, per lo più si riferisce al favellare, e allo scrivere.* Brevemente, em poucas palavras, succintamente, com brevidade.  
*Brevemente.* Finalmente, em conclusão, em fim.  
*Brevemente.* Pouco, hum pouco.  
**BREVETTO.** f. m. Alvará de mercê, rescripto, acto, que encerra a concessão de huma graça, que hum Principe faz a algum.  
**BREVIARE.** } v. } **BREVIARIO.**  
**BREVIAMENTO.** } v. } **ABBREVIAMENTO.**  
**BREVIARE.** } v. } **ABBREVIARE.**  
**BREVIARE,** e } Breviario, livro Ecclesiastico,  
**BREVIARIO.** f. m. } no qual estão registadas as sete Horas Canonicas, em razão desta palavra do Psalmista Rei, *Psalmo 118. Septies in die laudem dixi tibi*; e todo o Officio Divino, o qual todos os dias se reza na Igreja, e tem de obrigação rezar os Ecclesiasticos, que tem Ordens Sacras, e os que gozão de algum Benefício da Igreja, como ordenão os Breves dos Papas.  
*Breviário.* Compendio, sumario, epitome.  
**BREVIATORE.** } v. } **ABBREVIATORE.**  
**BREVIATRICE.** } v. } **ABBREVIATRICE.**  
**BREVIATURA.** } v. } **ABBREVIATURA.**  
**BREVICELLO.** dim. m. } Reliquiariozinho, reliquiario pequeno, breve pequeno.  
**BREVICINO.** dim. m. } no.  
\* **BREVICELLO.** } v. } **PANIONE.**  
\* **BREVIETÀ.** } v. } **BREVIETÀ.**  
**BREVILOQUENZA.** f. f. } Laconismo, estylo conciso, discurso succinto, laconico, breve, animado, e sentencioso, modo de fallar, de se explicar em poucas palavras.  
*Breviloquio.* Titulo de hum Tratado.  
**BREVILOQUO.** adj. m. **QUA.** f. Laconico, conciso, que falla de hum modo breve, laconico, e sentencioso, que se explica em poucas palavras.  
\* **BREVIOSISSIMO.** } v. } **BREVISSIMO.**  
\* **BREVIOSO.** } v. } **BREVE.**  
**BREVIAPLANTE.** } v. } **BREVILOQUO.**  
**BREVISSIMAMENTE.** adv. sup. Brevisssimamente, muito succintamente, de hum modo muito breve, em muito poucas palavras.  
**BREVISSIMO.** sup. m. **MA.** f. Brevisssimo, muito succinto, muito breve, muito pequeno, muito pouco.  
**BREVIETÀ.** } Brevidade, pequena extensão,  
**BREVITADE.** } pequenez; o abstracção de bre-  
**BREVITATE.** f. f. } ve.  
*Brevità di tempo.* Estreiteza, brevidade de tempo, pouco tempo.  
*Per brevità.* Por abbreviar, por causa da brevidade.  
**BREUSSE.** Palavra indclinavel, de que se usa para se metter medo ás crianças, e fazellas estar quietas.  
**BREZZA.** f. f. Pequeno vento, mas frio, viração, aragem hum pouco fria.  
*Brezza.* no fig. Fealdade.

*La furia, e la brezza del peccato.* A furia, e fealdade da culpa.  
**BREZZEGGIARE.** v. n. Asfoprar hum ventozinho, mas frio, fazer, foprar, correr huma viração, huma aragem algum tanto fria.  
**BREZZOLINA.** dim. f. **DI BREZZA.** Ventozinho, mas hum pouco frio, viraçãozinha, pequena aragem algum tanto fria.  
**BREZZOLONA.** aug. f. } Ventozinho, aragem, vi-  
**BREZZOLONE.** aug. m. } ração muito fria.  
*Brezzaolona.* Defluxo, catarro, defluxão, rheumatismo.  
**B R I**  
\* **BRIA.** v. **MISURÀ.** Modo, regra.  
**BRIACHEZZA.** f. f. Bebedice, borracheira.  
**BRIACO.** adj. m. **CA.** f. Bebado, embriagado, borracho.  
**BRIACONE.** aug. Muito bebado, bebedão, bebado por costume, borrachão, dado ao vinho.  
**BRICCA.** f. f. Lugar escarpado, e salvagem.  
**BRICCOLA.** f. f. Catapulta, máquina de guerra, de que usavão os antigos para lançarem dardos de doze, e de quinze pés, e para lançarem pedras de extraordinario pezo.  
**BRICCOLARE.** v. a. Lançar, atirar, deitar pedras de extraordinario pezo, dardos de quinze, e de doze pés com a catapulta.  
**BRICCOLATO.** adj. m. **TA.** f. Lançado, atirado, deitado com a catapulta.  
**BRICCOLE.** v. **BRICCOLA.**  
**BRICONCELLO.** dim. m. **LA.** f. Pouco magano, picarilho, algum tanto mal criado, perdido.  
**BRICCONÈ.** adj. m. **NA.** f. Magano, defavegonhado, atrevido, descarado, picaro, mal criado, impudico, perdido, de mãos, e de deshonestos costumes.  
**BRICCONEGGIARE.** v. n. Furtar, passar a vida por máo caminho, ter a vida de magano, de defavegonhado, de picaro.  
**BRICCONERIA.** f. f. Picardia, acção picara, defavegonhada, deshonesto, descortezia, velhacaria, defavegonhamento, impudicia, defafforo, immodestia.  
**BRICIA,** e } v. **BRICIOLO.**  
**BRICIOLO.** } v. **BRICIOLO.**  
**BRICIOLETTA.** dim. f. } Migalhinha, pequena mi-  
**BRICIOLETTO.** dim. m. } galha.  
**BRICOLINA.** dim. f. } Migalhinha, pequena niga-  
**BRICOLINO.** dim. m. } lha.  
**BRICIOLO.** f. m. Migalha, bocadinho, que cabe das coufas, que se comem, principalmente do pão.  
**BRIEVE.** f. } **BREVE.** f.  
**BRIEVE.** adj. } **BREVE.** adj.  
**BRIEVE.** adv. } **BREVE.** adv.  
**BRIEVIAMENTE.** } v. } **BREVIAMENTE.**  
**BREVIETÀ.** } v. } **BREVIETÀ.**  
**BRIFFALDA.** } v. } **BALDRACCA.**  
**BRIGA.** f. f. Molestia, trabalho, enfado, pezar, fátio, mortificação.  
*V. S. mi fessi della briga.* V. M. perdoe o enfado.  
*Briga.* Proccesso, demanda, pleito, contestação, pendencia, debate, disputa, controvèrsia, briga, bulha, contenda.  
**A BRIGA.** } Apenas, difficultosamente, com  
**A GRAN BRIGA.** } difficultade, molestamente, com  
**A MALA BRIGA.** } trabalho, custosamente.  
*Comperar se brigue a danar contenti.* Ser homem litigioso, demandista, bulhento, ser amigo de pendencias, de demandas.  
*Dar briga.* Atormentar, affligir, vexar, occupar, entreter, no fig.  
*Briga.* Negocio, occupação.  
**BRIGADIERE.** f. m. Brigadeiro, Official, que he Commandante de huma brigada de gente de guerra.  
*Palavra adoptada do Francez.*  
**BRIGADIERO.** f. m. Traficante, caixeiro, negociante, feitor.  
**BRIGANTE.** adj. m. f. Industriofo, laboriofo, amigo do